



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

91024337

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80004612 / 2021.11.17
Order number/date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 2.665 KG
Net weight 2.420 KG
Palette 5

Shipping details

TBA-501722/ 25
TBA-500246/ 5
TBA-500247/ 5

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380 Sarzs: 11528, 11529, 11530, 11531, 11532,	600 PC	2.665 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 NOV 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégszám: 07-09-007849

Vendor

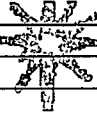
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva: 600
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 26/11/21
Firma: [Signature]

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)... Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Erccsény u 1			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONAL FRACHTBRIEF CMR Példány 4/6 N° 2021/09624 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)... Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...  Schweizer Spedition GmbH + Co. In "Internationaler Spedition" Carl Benz Str 23 71634 Ludw. -burg 9669		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)... helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)... helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-11-17			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Delivery note: 80004612					
6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of t...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
	5	Colli	DCT300 (TBA500246 47/5, TBA501722/25)		2 665
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				sum: 2 665	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Ercsi 2021-11-17 am 20 on			24 Az áru átvétele; Goods received; Gut empfangen: Kelet; Date on 20..... Datum am		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adószám: 119-07-07849 Adószám: 07-09-07849			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
25 Jármű Vehicle... Rendszám Registration... LBSC1880 LBSC449			Raksúly Useful lo... KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, Soc - 70026 Modugno (BA) 26 NOV 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

Veszélyes árut az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe